

B.I.A.C., S.A. de droit public

[C - 99/19045]

17 DECEMBRE 1998. — Décision du Conseil d'administration modifiant la décision du Conseil d'administration du 5 octobre 1998 fixant les restrictions de décollage et d'atterrissage la nuit à l'aéroport de Bruxelles-National

Le Conseil d'Administration,

Vu la convention relative à l'aviation civile internationale, signée à Chicago le 7 décembre 1944 et approuvée par la loi du 30 avril 1947, notamment l'article 15 et l'annexe 16;

Vu la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, notamment les articles 194, 195 et 196;

Vu la loi du 19 décembre 1997 visant à rationaliser la gestion de l'aéroport de Bruxelles-National;

Vu l'arrêté royal du 2 avril 1998 portant réforme des structures de gestion de l'aéroport de Bruxelles-National, confirmé par la loi du 19 juillet 1998;

Vu l'arrêté royal du 17 juillet 1998 portant des dispositions complémentaires relatives à la réforme des structures de gestion de l'aéroport de Bruxelles-National, notamment l'article 10;

Vu le contrat de gestion conclu le 14 août 1998 entre l'Etat et la société anonyme "Brussels Airport Terminal Company", notamment l'article 34, approuvé par l'arrêté royal du 25 août 1998;

Vu l'arrêté royal du 25 août 1998 portant classement de la société anonyme "Brussels Airport Terminal Company" en entreprise publique économique et portant approbation des modifications aux statuts de celle-ci;

Vu la décision du Conseil d'Administration du 5 octobre 1998 fixant les restrictions de décollage et d'atterrissage la nuit à l'aéroport de Bruxelles-National, notamment l'article 2, approuvée le 30 octobre 1998 par le Ministre des Transports;

Vu la délibération du Conseil d'Administration de ce jour;

Considérant qu'il convient de maîtriser les nuisances provoquées par l'activité aéroportuaire la nuit à l'aéroport de Bruxelles-National par une limitation des mouvements des aéronefs,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de la décision du Conseil d'Administration du 5 octobre 1998 fixant les restrictions de décollage et d'atterrissage la nuit à l'aéroport de Bruxelles-National devient l'article unique.

Art. 2. L'article 2 de la même décision est abrogé.

Zaventem, le 17 décembre 1998.

Au nom du Conseil d'Administration :

Le Président,

E. WYMEERSCH

Pour copie conforme :

L'Administrateur délégué,

P. KLEES

B.I.A.C., N.V. van publiek recht

[C - 99/19045]

17 DECEMBER 1998. — Beslissing van de Raad van Bestuur tot wijziging van de beslissing van de Raad van Bestuur van 5 oktober 1998 tot vaststelling van de beperkingen van opstijging en landing tijdens de nacht op de luchthaven Brussel-Nationaal

De Raad van Bestuur,

Gelet op het Verdrag inzake de internationale burgerlijke luchtvaart, ondertekend te Chicago op 7 december 1944 en goedgekeurd bij de wet van 30 april 1947, inzonderheid op artikel 15 en de bijlage 16;

Gelet op de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, inzonderheid de artikelen 194, 195 en 196;

Gelet op de wet van 19 december 1997 tot rationalisering van het beheer van de luchthaven Brussel-Nationaal;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 april 1998 tot hervorming van de beheersstructuren van de luchthaven Brussel-Nationaal, bekrachtigd bij de wet van 9 juli 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 juli 1998 houdende aanvullende bepalingen betreffende de hervorming van de beheersstructuren van de luchthaven Brussel-Nationaal, inzonderheid op artikel 10;

Gelet op het beheerscontract afgesloten op 14 augustus 1998 tussen de Staat en de naamloze vennootschap "Brussels Airport Terminal Company", inzonderheid op artikel 34, goedgekeurd bij het koninklijk besluit van 25 augustus 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 augustus 1998 tot indeling van de naamloze vennootschap "Brussels Airport Terminal Company" als autonoom overheidsbedrijf en tot goedkeuring van de wijzigingen aan haar statuten;

Gelet op de beslissing van de Raad van Bestuur van 5 oktober 1998 tot vaststelling van de beperkingen van opstijging en landing tijdens de nacht op de luchthaven Brussel-Nationaal, inzonderheid op artikel 2, goedgekeurd op 30 oktober 1998 door de Minister van Vervoer;

Gelet op de beraadslaging van de Raad van Bestuur van heden;

Overwegend dat het betaamt de hinder veroorzaakt door de luchthavenbedrijvigheid tijdens de nacht op de luchthaven Brussel-Nationaal te beheersen door een beperking van de bewegingen van de luchtvaartuigen,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1 van de beslissing van de Raad van Bestuur van 5 oktober 1998 tot vaststelling van de beperkingen van opstijging en landing tijdens de nacht op de luchthaven Brussel-Nationaal wordt enig artikel.

Art. 2. Artikel 2 van dezelfde beslissing wordt opgeheven.

Zaventem, 17 december 1998.

Namens de Raad van Bestuur :

De Voorzitter,

E. WYMEERSCH

Voor eensluidend afschrift :

De Gedelegeerd Bestuurder,

P. KLEES